

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1975)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



All over the world

BURCO Nets and Furnishing Fabrics

Au monde entier les rideaux BURCO

In die ganze Welt

BURCO Vorhanggewebe



BURGAUER & CO. AG ST. GALLEN / SCHWEIZ

EMBROIDERIES  
 BRODERIES • RICAMI • BORDADOS  
 STICKEREIEN



**ALFRED HAUSAMMANN & CO. AG**

(VORMALS GEBR. GRÄMIGER AG STICKEREIEN)

**CH-9602 BAZENHEID**

# REALLY SUCCESSFUL BUSINESSMEN SOMETIMES FLY FIRST CLASS.

## THEIR PRODUCTS ALWAYS DO.

A shrewd businessman doesn't imagine he's shipped his goods cheaply merely because the price is low. What counts is to have them arrive fast, safely, and in good condition where the customer wants them.

Swissair cargo specialists are aware that their cargo sometimes (by no means always) costs a bit more than other conveyances. So they do everything to make air cargo pay for itself even so. They accomplish this by knowing all about not just cargo rates but such other distribution costs as interest, warehousing, packing, insurance, and so on.

At 78 destinations all over the world they make sure that Swissair cargo moves

out by the fastest route, carefully loaded into properly air-conditioned cargo compartments, and will be moved and discharged carefully on arrival.

A trained cargo consultant can often arrange matters so that it won't even be more expensive. The cargo customer then profits doubly; he may find himself able to fly first class himself as a regular thing.

Which is something that not only air cargo but passengers can always do on Swissair.

First class for cargo.

**SWISSAIR**  
**CARGO** 

Es gibt so viele Bettwäschemarken...



Beachten Sie auch das  
Titelbild dieser Ausgabe

und immer mehr Liebhaber entscheiden  
sich für uns.  
Kein Wunder!



# Golden Dream

by kremer ag, switzerland

pflegeleichte Bettwäsche aus 50% Terylene / 50% Baumwolle



« SIH » empfohlen



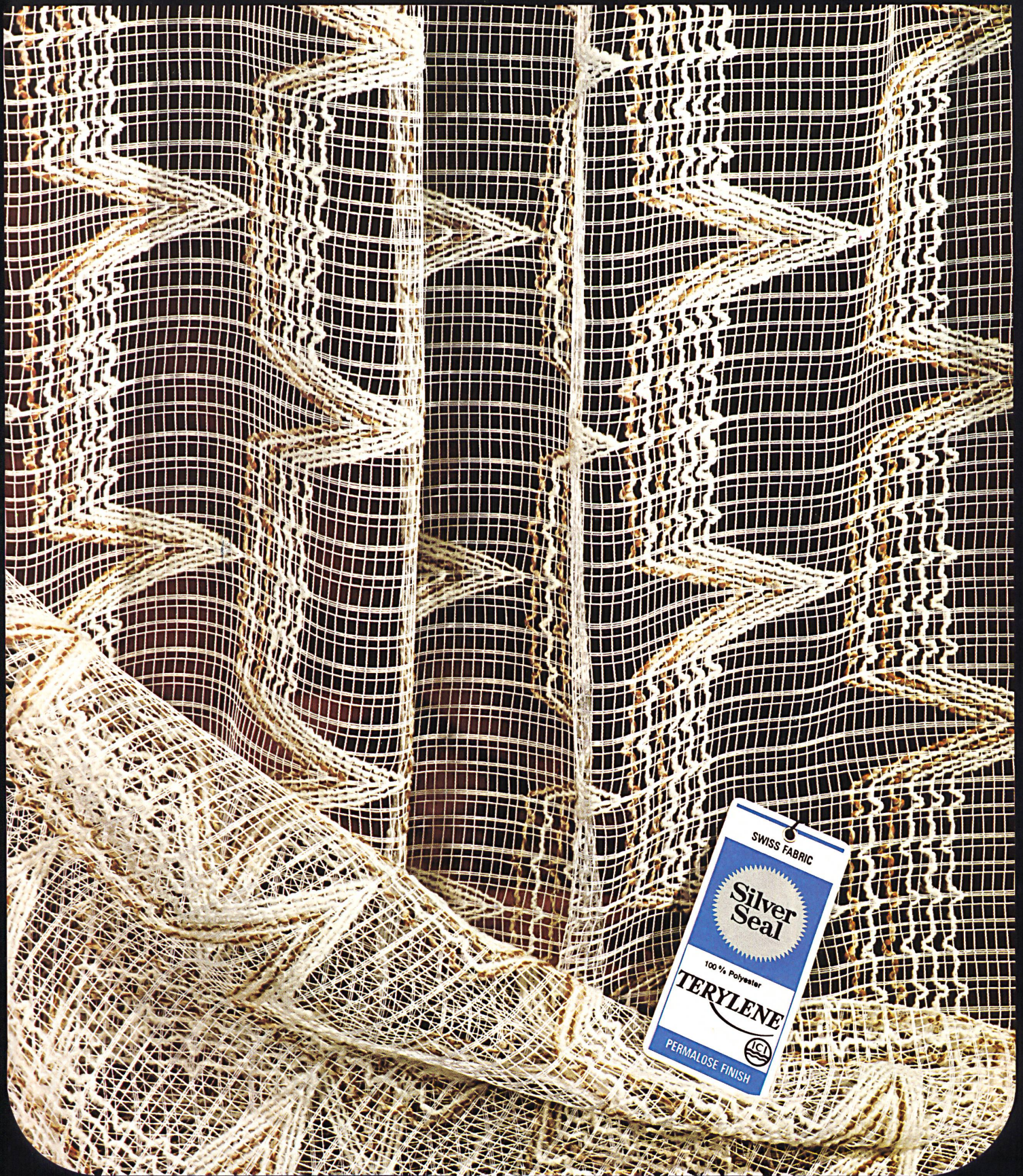
# Flair

reine, zärtliche Baumwolle

Ihr Mann für Bettwäsche

**LEON KREMER AG**

Bremgartnerstrasse 60, 8036 Zürich  
Telefon 01 33 68 67 Telex 56 523



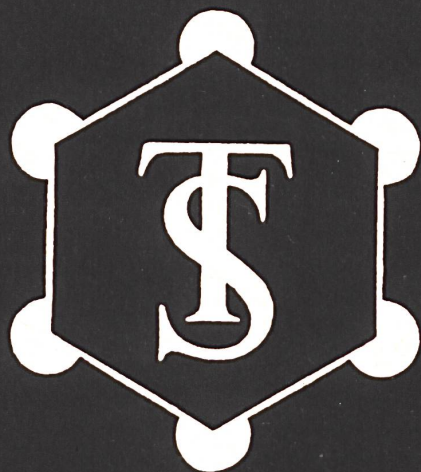
# WEBTRICOT

WEBTRICOT AG · Fabrikation modischer Gardinen · CH-4805 Brittnau · Tel. 062 52 22 77

AG VEIT+CO. GARDINENFABRIK 8280 KREUZLINGEN



**VEIT** SEIT  
1890  
GARDINEN  
SPEZIALISTEN



Maschinen- und  
Tischfilmdruck  
auf sämtliche  
Gewebe bis 240 cm  
breit. Spezialisiert  
auf Badkleider-,  
Bettwäsche- und  
Dekorationsstoffe.

**TEXTILDRUCKEREI  
SUHR AG**

5034 Suhr/Schweiz

Möbel-  
und  
Dekorationsstoffe

\*  
Seidenschals  
und  
Foulards

Echarpes- & Stoffweberei GmbH

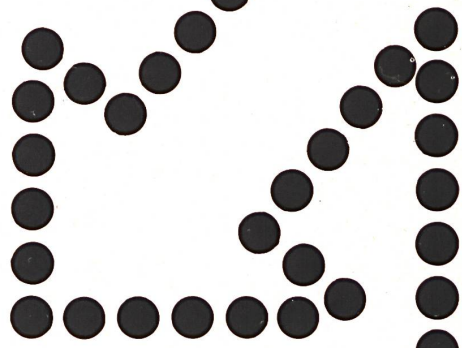


5724 Dürrenäsch  
Telephon (064) 54 19 73

Emil Engler AG  
Gardinen (gegründet 1866)  
CH-9055 Bühler AR  
Tel. 071/931931

**EEEB**

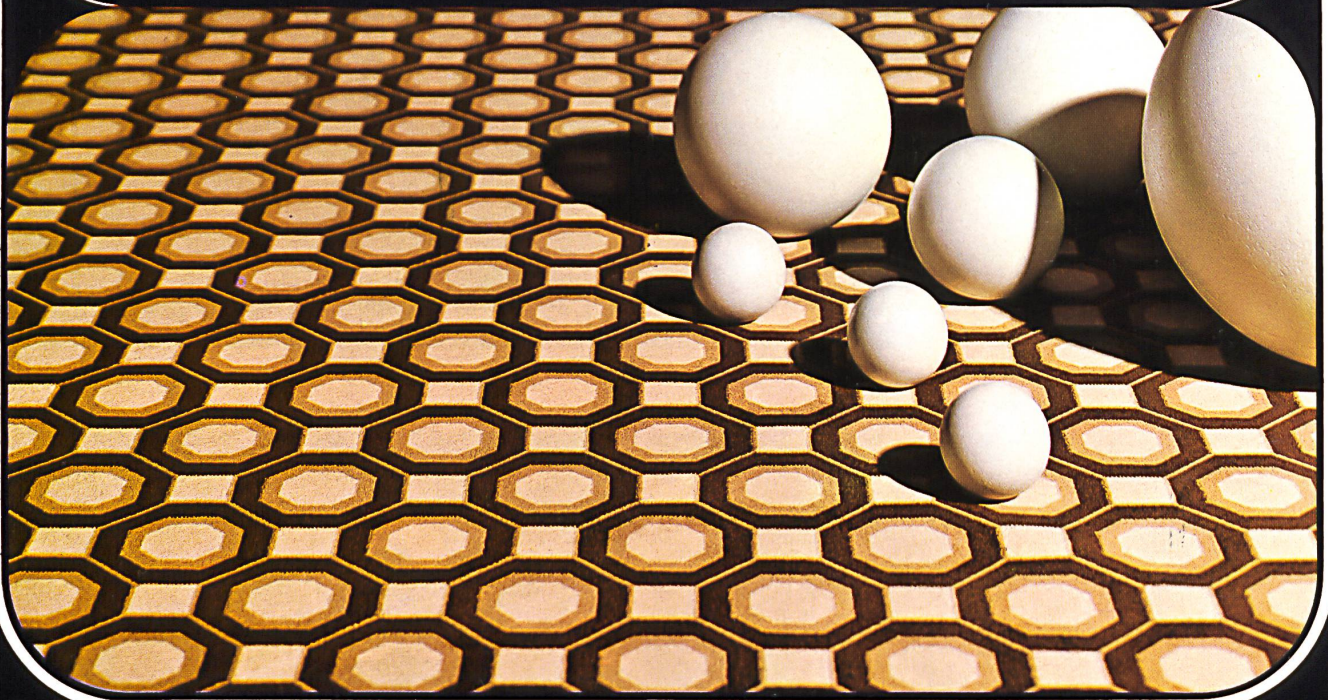
Tag- und Nachtvorhänge  
Florentinertüll  
Voilages et rideaux  
Tulle brodé



Wollsiegel-Teppiche von Melchnau  
*Gewoben und für gut befunden*

Einzigartige Möglichkeiten harmonischer Wohnraumgestaltung.  
Schöpferisches Spiel mit Farben, Formen und Design, begrenzt nur durch die  
unbegrenzte Kreativität unserer Gestalter.

Keine Machart erreicht die jahrhundertealte, durch modernste Technik perfektionierte  
Tradition des Teppichwebens, kein Material kommt reiner, natürlicher Wolle gleich.  
Hier ein Beispiel aus der Kollektion «Modern Design». Eines von vielen.



50 JAHRE  
GEWOBENE  
QUALITÄT



**melchnau**

Teppichfabrik Melchnau AG, 4917 Melchnau

Besuchen Sie uns an der Frankfurter Messe,  
8.-12. Januar 1975 in Halle 5, Gang J, Stand Nr. 50903

**Wollsiegel-Qualität: Darauf können Sie sich verlassen.**



**Wir sind eine moderne Schweizer Fabrik für  
Tufting-Teppichböden, die auch international ein  
Wörtchen mitzureden hat.  
Wenn Sie ein Wörtchen mit uns reden möchten,  
bietet sich jetzt die beste Gelegenheit dazu: an  
der HBH-Messe 1975 in Frankfurt.  
Sie finden uns an unserem **neuen Stand Nr. 50617**  
**in Halle 5, Gang F.****

Vi är en modern schweizisk fabrik för  
tufting-golvbeläggning och har också ett ord  
med i laget på den internationella  
mattamarknaden.  
Vill Ni tala ett ord med oss om detta, så finns vi  
på HBH-mässan 1975 i Frankfurt, i vår **nya stand**  
**nr. 50617 i hall nr. 5, gång F.**

**En notre qualité de fabrique suisse moderne  
de tapis de fond «tufting», nous avons aussi notre  
mot à dire sur le plan international.  
Si vous, de votre côté, aviez un mot à nous dire,  
l'occasion est particulièrement propice: à la  
HBH-Messe 1975, à Francfort.  
Vous nous trouverez à notre **nouveau stand**  
**N° 50617, Halle 5, allée F.****

*We are a modern Swiss factory producing tufted carpets  
and we also have a word to say on the international market.  
If you would like to have a word with us,  
the best opportunity is now presenting itself:  
at the 1975 H.B.H. Fair in Frankfurt.  
You will find us at our new stand, Nr. 50617 in Hall 5,  
Lane F.*

Vi er en moderne sveitsisk fabrikk som lager  
tuftede heldekningstepper som også internasjonalt  
har et lite ord med i laget.  
Hvis De skulle ha lyst til å veksle et par små ord  
med oss, byr seg nå den beste anledning til det: på  
HBH-Messen 1975 i Frankfurt.  
De finner oss ved vår **nye stand nr. 50617 i Halle 5,**  
**Gang F.**

アルピナカーペットは世界に誇る  
スイスのタフトカーペットメーカーです。  
どうぞ1975年に開かれるH-B-H  
フランクフルト見本市で御座りませう。  
**ホ5ホール, 通路F. 番50617番**  
**のスタンドで御待ちしております。**

*Siamo una moderna fabbrica svizzera di pavimenti  
a tappeto Tufting, che anche in campo internazionale ha  
qualche cosa da dire.  
E se Voi desiderate intrattenerci con noi, Vi si offre ora la  
migliore possibilità alla Mostra HBH 1975 di Francoforte.  
Ci trovate al nostro nuovo stallo No 50617 nel  
padiglione 5, corridoio F.*

**alpina**

**Alpina Teppichwerke AG, CH-8623 Wetzikon/Schweiz**  
**Alpina Manufacture de Tapis SA, CH-8623 Wetzikon/Suisse**  
**Alpina Carpet Mill Ltd., CH-8623 Wetzikon/Switzerland**